



**AFRIQUE
NOUVELLE MUSIQUE**
A N M
PRÉSENTE / PRESENTS

SCANNEZ-MOI !
VISITEZ NOTRE SITE WEB

SCAN ME!
VISIT OUR WEBSITE



afriquenouvellemusique.org

DIVERSITÉ *en scène*

UNE FUSION DE MUSIQUE DU MONDE
A FUSION OF WORLD MUSIC



**MOULAY
M'HAMED DAMDOU**
CHANT AMAZIGH
AMAZIGH VOCALIST
Établi à Montréal
Based in Montreal

BILLY BOULET
SAXOPHONES, FLÛTES,
CORNEMUSES, HARMONICAS,
PIEDS, VOIX
SAXOPHONES, FLUTES,
BAGPIPES, HARMONICAS,
FEET, VOICE

HASSAN EL HADI
VOIX, OUD, LOUTAR,
GAMBRI, BANJO, CROTALES
VOCALS, OUD, LOUTAR,
GAMBRI, BANJO, KRAKEBS

TAMSIR SECK
CHANT, KORA, DJEMBÉ,
DANSE
VOCALS, KORA,
DJEMBÉ, DANCE



29 AOÛT 2026
SAMEDI / SATURDAY
20H00 / 8:00 PM



**SMALL WORLD
MUSIC CENTRE**
180 SHAW STREET
TORONTO, ON



BILLET / TICKET
15\$
(TAXES INCLUSES)

INFO : afriquenouvellemusique.org



Patrimoine
canadien

Canadian
Heritage



CONSEIL DES ARTS
DE L'ONTARIO
ONTARIO ARTS COUNCIL

Ontario

DIVERSITÉ en scène

DIVERSITÉ on Stage

RAPPORT VISUEL 2026 • VISUAL REPORT 2026

Une scène. Plusieurs cultures. Un seul public.

One stage. Many cultures. One audience.

29 août 2026 • August 29, 2026

Small World Music Centre • Toronto

Présenté par Afrique Nouvelle Musique

Presented by Afrique Nouvelle Musique



Un rendez-vous musical interculturel

An intercultural music gathering

Le 29 août 2026, Afrique Nouvelle Musique a présenté « Diversité en scène », un concert consacré à la rencontre de traditions musicales et de parcours artistiques différents.

On August 29, 2026, Afrique Nouvelle Musique presented "Diversité en scène", a concert bringing together different musical traditions and artistic journeys.

La soirée a réuni des sonorités amazighes, africaines et nord-américaines dans une même expérience scénique, où les artistes ont partagé la scène avec le public dans un esprit de découverte et de dialogue.

The evening brought together Amazigh, African and North American sounds in a shared stage experience, where artists and audience connected through discovery and dialogue.



Une scène réunissant plusieurs univers musicaux
A stage bringing together diverse musical worlds

Quatre univers artistiques

Four artistic worlds



Moulay M'Hamed Dammou

Chant amazigh • établi à Montréal
Amazigh singer • based in Montréal



Billy Boulet

Saxophones • flûtes • cornemuses • voix
Saxophones • flutes • bagpipes • voice



Hassan El Hadi

Voix • oud • loutar • gambri • banjo
Voice • oud • loutar • guembri • banjo



Tamsir Seck

Chant • kora • djembé • danse
Voice • kora • djembe • dance



AFRIQUE NOUVELLE MUSIQUE
A N M
PRÉSENTE / PRESENTS

SCANNEZ-MOI !
VISITEZ NOTRE SITE WEB



SCAN ME!
VISIT OUR WEBSITE

afriquenouvellemusique.org

DIVERSITÉ

en scène

UNE FUSION DE MUSIQUE DU MONDE
A FUSION OF WORLD MUSIC



MOULAY M'HAMED DAMMOU CHANT AMAZIGH AMAZIGH VOCALIST Établi à Montréal Based in Montreal	BILLY BOULET SAXOPHONES, FLûTES, CORNEUSES, HARMONICAS, PIEDS, VOIX SAXOPHONES, FLUTES, BAGPIPES, HARMONICAS, FEET, VOICE	HASSAN EL HADI VOIX, OUD, LOUTAR, GAMBRI, BANJO, CROTALES VOCALS, OUD, LOUTAR, GAMBRI, BANJO, KRAKEBS	TAMSIR SECK CHANT, KORA, DJEMBÉ, DANSE VOCALS, KORA, DJEMBÉ, DANCE
---	--	--	---



29 AOÛT 2026
SAMEDI / SATURDAY
20H00 / 8:00 PM



SMALL WORLD MUSIC CENTRE
180 SHAW STREET
TORONTO, ON



BILLET / TICKET
15\$
(TAXES INCLUSES)

INFO : afriquenouvellemusique.org



Patrimoine
canadien



Canadian
Heritage



CONSEIL DES ARTS
DE L'ONTARIO
ONTARIO ARTS COUNCIL



Ontario

La musique en images

Music in pictures



Percussions et rythmes
Percussion and rhythms



Dialogue entre instruments
Dialogue between instruments



Voix et présence scénique
Voice and stage presence



Une soirée de partage, de musique et de rencontres

An evening of music, sharing and connection

Le public au cœur de la soirée

The audience at the heart of the evening



Une salle réunie autour de la musique
An audience united by music



Des moments de proximité entre artistes et public
Moments of connection between artists and audience

Une célébration qui dépasse la scène

A celebration beyond the stage



La scène devient un espace de rencontre
The stage becomes a space for connection

Une expérience partagée

A shared experience

Les artistes, les invités et les spectateurs ont partagé des moments collectifs.

Artists, guests and audience shared moments together.

La diversité culturelle s'est exprimée par la musique, les instruments, les langues et les rencontres.

Cultural diversity was expressed through music, instruments, languages and encounters.

La soirée a créé un espace convivial favorisant les échanges entre communautés.

The evening created a welcoming space for exchange among communities.

Quelques moments de la soirée

A few moments from the evening



La vidéo

The video

La soirée en images

The evening in pictures

- Extraits de prestations musicales
- *Excerpts from musical performances*
- Moments d'interaction avec le public
- *Moments of interaction with the audience*
- Une sélection vidéo de la soirée
- *A video selection from the evening*

▶ Cliquez sur la vidéo pour la regarder.

▶ Click the video to watch.



▶ Vidéo intégrée • 2 min 30 s

▶ Embedded video • 2 min 30 sec

MERCI • THANK YOU

aux artistes et aux musiciens

to the artists and musicians

au public et aux communautés participantes

to the audience and participating communities

aux bénévoles, partenaires et collaborateurs

to volunteers, partners and collaborators

à Patrimoine canadien

to Canadian Heritage

Afrique Nouvelle Musique

Une scène. Plusieurs cultures. Un seul public.

One stage. Many cultures. One audience.

